



**SUNUP**

**BEDIENUNGSANLEITUNG**

Sport-Sonnenbrille mit Magnetsystem

**INSTRUCTION MANUAL**

Sports Sunglasses with magnet system

**NOTICE D'UTILISATION**

Lunettes de soleil de sport avec système magnétique

**MANUALE DI ISTRUZIONI**

Occhiali da sole sportivi con sistema a magnete

**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

Gafas de sol deportivas con sistema de imán

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Sportowe okulary słoneczne z systemem magnesów

**GEBRUIKSAANWIJZING**

Sportzonnebril met twee magnetisch verwisselbare glazen

**BRUKSANVISNINGAR**

Sportsolglasögon med två magnetiska utbytbara linser

**BRUGSANVISNINGER**

Sportssolbriller med to magnetiske udskiftelige linser

**KÄYTTÖOHJEET**

Urheiluaurinkolasit, joissa on kaksi magneettista vaihdettavaa linssiä

**NÁVOD K OBSLUZE**

Sportovní sluneční brýle se dvěma magnetickými výměnnými sklyw

## **BEDIENUNGSANLEITUNG**

Sport-Sonnenbrille mit zwei magnetischen Wechselgläsern

### **LIEFERUMFANG**

1. Schutz-Case
2. Brillenglas
3. Gelbes Wechselglas
4. Grau polarisierendes Wechselglas
5. Reinigungstuch
6. Trageriemen
7. Microfaserbeutel
8. Transportbox

## **ANWENDUNG**

### **Einsatzgebiet**

Die Sport-Sonnenbrille ist der ideale Begleiter für Freizeit und Sport. Egal, ob beim Fahrradfahren, Joggen oder Autofahren. Mit der Sport-Sonnenbrille mit magnetischem Sportglas-Rahmen sind Sie ideal gegen Sonneneinstrahlung und starken Wind geschützt. Mit der SUNUP haben Sie die Möglichkeit, dank magnetischem Wechselsystem sekundenschnell einen Austausch der Brillengläser vorzunehmen, um sich an die jeweiligen Sichtverhältnisse anzupassen.

### **Brillenglas:**

Das Allround-Sonnenschutzglas mit 100% UV-Schutz durch UV-400 Beschichtung für den Einsatz bei hoher Sonneneinstrahlung filtert mühelos ultraviolette Sonnenstrahlen.

### **Gelbes Wechselglas:**

Das gelbe Wechselglas ist speziell für den Einsatz bei Dämmerung oder allgemein bei schlechteren Sichtverhältnissen konzipiert und sorgt dank seines speziell entwickelten Gelbtönen für eine ideale Kontrasttiefe und eine verbesserte Konturschärfe.

### **Grau polarisierendes Wechselglas:**

Das grau polarisierende Wechselglas ist der ideale Begleiter für alle Outdoor-Aktivitäten am Tag, bei denen es auf eine hohe Kontrastdarstellung und plastische Tiefenschärfe ankommt.

## **Wechseln der Brillengläser**

Die Brillengläser der Sport-Sonnenbrille lassen sich dank speziell entwickeltem Magnethaltesystem binnen Sekunden austauschen.

### **Lösen des Brillenglases:**

Halten Sie zum Wechseln der Brillengläser mit der einen Hand das SUNUP-Brillengestell fest, während Sie mit der anderen Hand das Brillenglas nach unten wegziehen und dabei vom magnetischen Arretier-System ablösen.

### **Einsetzen des Brillenglases:**

Halten Sie das Wechselglas in der einen Hand, während Sie mit der anderen Hand das Brillengestell festhalten. Führen Sie nun den oberen Rand des Wechselglases in die Glasführung unter dem Brillengestell ein. Das Brillenglas rastet automatisch am magnetischen Arretier-System ein, sobald es sich an der richtigen Position befindet.

## **PFLEGEHINWEISE**

Für die Pflege der SUNUP Sport-Sonnenbrille sowie zur Reinigung von Staub und leichtem Schmutz ist ein Mikrofaser-Reinigungstuch dem Lieferumfang beigelegt. Bei ausgeprägter Verschmutzung lässt sie sich einfach mit ein wenig neutralem Reinigungs- bzw. Spülmittel unter fließend warmem Wasser reinigen.

## SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie die Sport-Sonnenbrille nicht beim Autofahren, wenn es die Dämmerung nicht mehr zulässt
- Verwenden Sie für die Reinigung keinen Ultraschall, da es die Brillengläserlegierung nachhaltig schädigt
- Vermeiden Sie den Kontakt der Brillengläser mit Parfums oder anderen chemischen Substanzen, um Beschädigungen zu vermeiden
- Halten Sie Abstand von spitzen oder kratzenden Gegenständen, um Beschädigungen vorzubeugen
- Bitte benutzen Sie die Sport-Sonnenbrille nur im Outdoor-Bereich

## HERSTELLER

VEHNS GROUP GmbH  
Theatinerstraße 40-42  
80333 München  
Deutschland

service@vehnsgroup.com  
www.vehnsgroup.com

MADE IN CHINA

Änderungen und Irrtümer vorbehalten

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch fehlerhafte, unsachgemäße oder unvereinbare Verwendung des Produktes entstehen.

Version 1.0 – 12/2020



## **INSTRUCTION MANUAL**

Sports Sunglasses with two magnetic interchangeable lenses

### **SCOPE OF DELIVERY**

1. Protective case
2. Lens
3. Yellow interchangeable lens
4. Grey polarised interchangeable lens
5. Cleaning cloth
6. Carrying strap
7. Microfibre pouch
8. Transport box

## APPLICATION

Sports sunglasses are the ideal companion for leisure and sports. No matter whether you are cycling, jogging or driving. With the sports sunglasses with magnetic sports lens frame, you are ideally protected against the sun's rays and strong winds. Thanks to the magnetic exchange system, you can change the lenses in seconds to adapt to the respective visibility conditions.

### **Lens:**

The all-round sun protection lens with 100% UV protection thanks to UV-400 coating for use in high sunlight effortlessly filters out ultraviolet sun rays.

### **Yellow interchangeable lens:**

The yellow interchangeable lens is specially designed for use at dusk or in poor visibility conditions in general and provides ideal contrast depth and improved contour sharpness thanks to its specially developed yellow tint.

### **Grey polarising interchangeable lens:**

The grey polarising interchangeable lens is the ideal companion for all outdoor daytime activities where high contrast and plastic depth of field are important.

### **Changing the lenses**

The lenses of the sports sunglasses can be replaced within seconds thanks to the specially developed ma-



gnetic holding system.

**Loosen the lens:**

To change the lenses, hold the SUNUP frame with one hand while pulling the lens downwards with the other hand, releasing it from the magnetic locking system.

**Inserting the lens:**

Hold the interchangeable lens in one hand while holding the frame with the other hand. Now insert the upper edge of the interchangeable lens into the lens guide under the frame. The lens will automatically lock into place on the magnetic locking system once it is in the correct position.

**CARE INSTRUCTIONS**

A microfibre cleaning cloth is included in the scope of delivery for the care of the SUNUP sports sunglasses and for cleaning dust and light dirt. If the sunglasses are very dirty, they can easily be cleaned with a little neutral detergent or washing-up liquid under warm running water.

## SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not use the sports sunglasses when driving in the twilight.
- Do not use ultrasound for cleaning, as it will permanently damage the lens alloy.
- Avoid contact of the lenses with perfumes or other chemical substances to prevent damage.
- Keep away from sharp or scratching objects to prevent damage.
- Please use the sports sunglasses only in the outdoor area

## MANUFACTURER

VEHNS GROUP GmbH  
Theatinerstraße 40-42  
80333 Munich  
Germany

service@vehnsgroup.com  
www.vehnsgroup.com

MADE IN CHINA

Subject to alterations and errors

The manufacturer accepts no liability for damage caused by incorrect, improper or incompatible use of the product.

Version 1.0 - 12/2020



## **NOTICE D'UTILISATION**

Lunettes de soleil de sport avec système magnétique

### **INCLUS DANS LA LIVRAISON**

1. Étui de protection
2. Verre
3. Verre jaune interchangeable
4. Verre gris polarisé interchangeable
5. Chiffon de nettoyage
6. Sangle de fixation
7. Pochette en microfibre
8. Boîtier de transport

## PRÉSENTATION

### Utilisation

Les lunettes de soleil sont le compagnon idéal pour les loisirs et le sport, que vous fassiez du vélo, du jogging ou pour la conduite. Avec les lunettes de sport à monture magnétique, vous êtes idéalement protégé contre le soleil et les vents forts. Vous avez également la possibilité de changer les verres en quelques secondes grâce au système de changement magnétique pour s'adapter aux conditions de luminosité correspondantes.

### **Verre :**

Le verre de protection solaire intégral a une protection UV de 100 % grâce à un revêtement UV-400 pour une utilisation en plein soleil. Il filtre sans effort les rayons solaires ultraviolets.

### **Verre jaune interchangeable :**

Le verre jaune interchangeable est spécialement conçu pour une utilisation au coucher du soleil ou, de manière générale, dans des conditions de mauvaise visibilité. Grâce à sa teinte jaune spécialement développée, il offre une profondeur de contraste idéale et une meilleure netteté des contours.

### **Verre gris polarisé interchangeable :**

Le verre interchangeable polarisé gris est le compagnon idéal pour toutes les activités de jour en plein air où un contraste élevé et une profondeur de champ plastique sont importants.

## **Changer les verres**

Les verres des lunettes de sport peuvent être remplacés en quelques secondes grâce au système de fixation magnétique spécialement développé.

### **Enlever le verre :**

Pour séparer le verre de la monture, tenez celle-ci d'une main tout en tirant le verre vers le bas avec l'autre main, en le libérant du système de fixation magnétique.

### **Installer le verre :**

Tenez le verre interchangeable d'une main et la monture de l'autre. Insérez le bord supérieur du verre interchangeable dans le guide sous la monture. Le verre se fixe automatiquement en place sur le système magnétique une fois qu'il est dans la bonne position.

## **INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN**

Pour l'entretien des lunettes de sport SUNUP et pour le nettoyage de la poussière et des salissures légères, un chiffon de nettoyage en microfibres est inclus dans la livraison. En cas de saleté plus prononcée, elles peuvent être facilement nettoyées avec un peu de nettoyant neutre ou de produit de rinçage sous l'eau chaude.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- N'utilisez pas les lunettes de soleil de sport en conduisant s'il fait trop sombre
- N'utilisez pas d'ultrasons pour le nettoyage, car ils endommageraient de façon permanente l'alliage des verres.
- Évitez tout contact des verres avec des parfums ou d'autres substances chimiques pour éviter tout dommage.
- Tenez les lunettes de soleil de sport à l'écart des objets tranchants ou des éraflures pour éviter de les endommager.
- Utilisez les lunettes de soleil de sport uniquement à l'extérieur

## FABRICANT

VEHNS GROUP GmbH  
Theatinerstraße 40-42  
80333 Munich  
Allemagne

service@vehnsgroup.com  
www.vehnsgroup.com

MADE IN CHINA

Sous réserve de modifications et d'erreurs

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte, inadaptée ou incompatible du produit.

Version 1.0 – 12/2020





## **MANUALE DI ISTRUZIONI**

Occhiali da sole sportivi con sistema a magnete

### **AMBITO DI FORNITURA**

1. Custodia protettiva
2. Lente
3. Lente intercambiabile gialla
4. Lente intercambiabile polarizzante grigia
5. Panno per la pulizia
6. Tracolla per il trasporto
7. Sacchetto in microfibra
8. Scatola di trasporto

## APPLICAZIONE

Gli occhiali da sole sportivi sono il compagno ideale per il tempo libero e lo sport. Non importa se si va in bicicletta, se si fa jogging o se si guida. Con gli occhiali da sole sportivi con montatura a lenti sportive magnetiche, si è protetti in modo ideale dalla luce del sole e dal vento forte. Con la SUNUP avete la possibilità di cambiare le lenti in pochi secondi grazie al sistema di cambio magnetico, per adattare alle rispettive condizioni di visibilità.

### **Lente:**

La lente di protezione solare a 360° con protezione UV al 100% grazie al rivestimento UV-400 per l'impiego in presenza di luce solare intensa filtra senza sforzo i raggi solari ultravioletti.

### **Lente intercambiabile gialla:**

La lente gialla intercambiabile è stata appositamente progettata per l'uso al crepuscolo o, in generale, in condizioni di scarsa visibilità e, grazie alla sua tinta gialla appositamente sviluppata, fornisce una profondità di contrasto ideale e una migliore nitidezza dei contorni.

### **Grigio Polarizzante Lente Intercambiabile:**

La lente intercambiabile polarizzante grigia è il compagno ideale per tutte le attività diurne all'aperto dove l'alto contrasto e la profondità di campo in plastica sono importanti.

## **Cambio delle lenti**

Le lenti degli occhiali da sole sportivi possono essere sostituite in pochi secondi grazie al sistema magnetica appositamente sviluppato.

### **Allentare la lente:**

Per cambiare le lenti, tenere la montatura SUNUP con una mano mentre si tira la lente verso il basso con l'altra mano, liberandola dal sistema di bloccaggio magnetico.

### **Inserimento della lente:**

Tenere la lente intercambiabile con una mano mentre si tiene il telaio con l'altra mano. Ora inserire il bordo superiore della lente intercambiabile nella guida della lente sotto il telaio. La lente si bloccherà automaticamente in posizione sul sistema di bloccaggio magnetico una volta che si trova nella posizione corretta.

## **ISTRUZIONI PER LA CURA**

Per la cura degli occhiali da sole sportivi SUNUP e per la pulizia della polvere e dello sporco leggero è incluso nella fornitura un panno in microfibra. In caso di sporco pronunciato, possono essere puliti semplicemente con un po' di detersivo neutro o un agente di risciacquo sotto l'acqua corrente calda.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Non utilizzare gli occhiali da sole sportivi quando si guida al crepuscolo.
- Non utilizzare gli ultrasuoni per la pulizia, in quanto danneggiano in modo permanente la lega della lente
- Evitare il contatto delle lenti con profumi o altre sostanze chimiche per evitare danni.
- Tenere lontano da oggetti appuntiti o graffianti per evitare danni.
- Si prega di utilizzare gli occhiali da sole sportivi solo nell'area esterna

## **PRODUTTORE**

VEHNS GROUP GmbH  
Theatinerstrasse 40-42  
80333 Monaco  
Germania

[service@vehnsgroup.com](mailto:service@vehnsgroup.com)  
[www.vehnsgroup.com](http://www.vehnsgroup.com)

MADE IN CHINA

Salvo modifiche ed errori

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso scorretto, improprio o incompatibile del prodotto.

Versione 1.0 - 12/2020



## **MANUAL DE INSTRUCCIONES**

Gafas de sol deportivas con sistema de imán

### **ALCANCE DE LA ENTREGA**

1. Estuche protector
2. Vidrio
3. Vidrio amarillo intercambiable
4. Vidrio gris polarizado intercambiable
5. Trapo de limpieza
6. Correa de transporte
7. Bolsa de microfibra
8. Caja de transporte

## APLICACIÓN

Las gafas de sol deportivas son el compañero ideal para el ocio y el deporte. No importa si vas en bicicleta, corriendo o conduciendo. Con las gafas de sol deportivas con montura de lentes magnéticas para deportes, está protegido de forma ideal contra la luz solar y el viento fuerte. Con el SUNUP tiene la posibilidad de cambiar las lentes en segundos gracias al sistema de cambio magnético, para adaptarse a las respectivas condiciones de visibilidad.

### **Lente:**

La lente de protección solar integral con protección 100% UV gracias al recubrimiento UV-400 para su uso en condiciones de alta luz solar filtra sin esfuerzo los rayos solares ultravioletas.

### **Lente amarilla intercambiable:**

La lente amarilla intercambiable está especialmente diseñada para su uso al atardecer o, en general, en condiciones de menor visibilidad y, gracias a su tinte amarillo especialmente desarrollado, proporciona una profundidad de contraste ideal y una mejor nitidez de los contornos.

### **Lente intercambiable de polarización gris:**

La lente gris polarizada intercambiable es el compañero ideal para todas las actividades diurnas al aire libre donde el alto contraste y la profundidad de campo del plástico son importantes.

## **Cambiar los lentes**

Las lentes de las gafas de sol deportivas pueden ser reemplazadas en segundos gracias al sistema de sujeción magnética especialmente desarrollado.

### **Aflojando la lente:**

Para cambiar las lentes, sostenga la montura SUNUP con una mano mientras tira de la lente hacia abajo con la otra, liberándola del sistema de cierre magnético.

### **Insertar la lente:**

Sostén el lente intercambiable en una mano mientras sostienes el marco con la otra. Ahora inserte el borde superior de la lente intercambiable en la guía de la lente bajo el marco. La lente se bloqueará automáticamente en su lugar en el sistema de cierre magnético una vez que esté en la posición correcta.

## **INSTRUCCIONES DE CUIDADO**

Se incluye un paño de limpieza de microfibra para el cuidado de las gafas de sol deportivas SUNUP y para limpiar el polvo y la suciedad ligera. En caso de suciedad pronunciada, pueden limpiarse simplemente con un poco de detergente neutro o un agente de enjuague bajo agua corriente tibia.



## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- No use las gafas de sol deportivas cuando conduzca en condiciones de oscuridad.
- No use el ultrasonido para la limpieza, ya que dañará permanentemente la aleación de la lente
- Evite el contacto de las lentes con perfumes u otras sustancias químicas para evitar daños.
- Manténgase alejado de objetos afilados o que puedan arañar para evitar daños.
- Por favor, use las gafas de sol deportivas sólo en el área exterior.

## FABRICANTE

VEHNS GROUP GmbH  
Theatinerstraße 40-42  
80333 Munich  
Alemania

service@vehnsgroup.com  
www.vehnsgroup.com

MADE IN CHINA

Salvo cambios y errores

El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el uso incorrecto, impropio o incompatible del producto.

Versión 1.0 - 12/2020



## **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Sportowe okulary słoneczne z systemem magnesów

### **DOSTAWA**

1. Futerał ochronny
2. Soczewka
3. Żółta wymienna soczewka
4. Szara polaryzująca soczewka wymienna
5. Sciereczka do czyszczenia
6. Pasek do okularów
7. Torebka z mikrofibry
8. Skrzynia transportowa

## ZASTOSOWANIE

Sportowe okulary słoneczne są idealnym towarzyszem wypoczynku i sportu. Nieważne, czy jedziesz na rowerze, biegasz czy jedziesz samochodem. Sportowe okulary przeciwsłoneczne z oprawką na soczewki magnetyczne zapewniają idealną ochronę przed słońcem i silnym wiatrem. Dzięki systemowi SUNUP istnieje możliwość wymiany obiektywów w ciągu kilku sekund dzięki systemowi wymiany magnetycznej, w celu dostosowania do odpowiednich warunków widoczności.

### **Soczewki:**

Uniwersalna soczewka przeciwsłoneczna ze 100% ochroną UV z powłoką UV-400 do intensywnego użytkowania na słońcu bez wysiłku filtruje ultrafioletowe promienie słoneczne.

### **Żółta wymienna soczewka:**

Żółty wymienny obiektyw jest specjalnie zaprojektowany do stosowania o zmierzchu lub ogólnie w warunkach słabszej widoczności, a dzięki specjalnie opracowanemu żółtemu odcieniowi zapewnia idealną głębię kontrastu i lepszą ostrość konturu.

### **Szare, polaryzujące soczewki wymienne:**

Szary, polaryzujący obiektyw wymienny jest idealnym towarzyszem podczas wszystkich aktywności na świeżym powietrzu w ciągu dnia, gdzie ważny jest wysoki kontrast i plastyczna głębia ostrości.

## **Wymiana obiektywów**

Soczewki sportowych okularów słonecznych można wymienić w ciągu kilku sekund dzięki specjalnie opracowanemu magnetycznemu systemowi mocowania.

### **Poluzowanie obiektywu:**

Aby wymienić obiektyw, należy przytrzymać oprawkę SUNUP jedną ręką, a drugą pociągnąć obiektyw w dół, zwalniając go z systemu blokady magnetycznej.

### **Zakładanie soczewki:**

Trzymaj wymienne soczewki w jednej ręce, trzymając oprawkę drugą ręką. Teraz włóż górną krawędź wymiennej soczewki do prowadnicy soczewki pod oprawką. Soczewka zostanie automatycznie zablokowana na magnetycznym systemie blokującym, gdy znajdzie się we właściwej pozycji.

## **INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PIELĘGNACJI**

Do pielęgnacji sportowych okularów słonecznych SUNUP oraz do czyszczenia kurzu i lekkich zabrudzeń dołączona jest ściereczka z mikrofibry. W przypadku wyraźnych zabrudzeń można je po prostu umyć niewielką ilością neutralnego detergentu lub środka do płukania pod ciepłą bieżącą wodą.

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie należy używać sportowych okularów słonecznych podczas jazdy w półmroku.
- Nie należy używać ultradźwięków do czyszczenia, ponieważ mogą one trwale uszkodzić stop soczewki.
- Należy unikać kontaktu soczewek z perfumami lub innymi substancjami chemicznymi, aby zapobiec ich uszkodzeniu.
- Trzymać z dala od ostrych lub drapiących przedmiotów, aby uniknąć uszkodzeń.
- Proszę używać sportowych okularów przeciwsłonecznych tylko na zewnątrz.

## MANUFACTURA

VEHNS GROUP GmbH  
Theatinerstrasse 40-42  
80333 Monachium  
Niemcy

service@vehnsgroup.com  
www.vehnsgroup.com

MADE IN CHINA

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego, niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem stosowania produktu.

Wersja 1.0 - 12/2020



## **GEBRUIKSAANWIJZING**

Sportzonnebril met twee magnetisch verwisselbare glazen

### **LEVERINGSOMVANG**

1. Beschermhoes
2. Lens
3. Gele verwisselbare lens
4. Grijs gepolariseerde verwisselbare lens
5. Reinigingsdoek
6. Draagriem
7. Microvezel zak
8. Transportkoffer



## TOEPASSING

### **Toepassingsgebied**

De sportzonnebril is de ideale metgezel voor vrije tijd en sport. Het maakt niet uit of u fietst, jogt of autorijdt. Met de sportzonnebril met magnetisch sportglas montuur bent u optimaal beschermd tegen zonlicht en harde wind. Met de SUNUP hebt u de mogelijkheid om lenzen in enkele seconden te verwisselen dankzij het magnetische verwisselsysteem, om u aan te passen aan de respectieve zichtomstandigheden.

### **Lens:**

De all-round zonwerende lens met 100% UV-bescherming dankzij de UV-400 coating voor gebruik bij veel zonlicht filtert moeiteloos ultraviolette zonnestralen.

### **Gele verwisselbare lens:**

De gele verwisselbare lens is speciaal ontworpen voor gebruik in de schemering of in omstandigheden met slecht zicht in het algemeen en biedt een ideale contrastdiepte en verbeterde contourscherpte dankzij de speciaal ontwikkelde gele tint.

### **Grijze polariserende verwisselbare lens:**

De grijze polariserende verwisselbare lens is de ideale metgezel voor alle buitenactiviteiten overdag waarbij een hoog contrast en een plastische scherptediepte van belang zijn.

## **Verwisselen van de lenzen**

De lenzen van de sportzonnebril kunnen binnen enkele seconden worden verwisseld dankzij het speciaal ontwikkelde magnetische bevestigingssysteem..

### **Maak de lens los:**

Om de lenzen te verwisselen, houdt u het SUNUP frame met één hand vast terwijl u met de andere hand de lens naar beneden trekt, zodat deze loskomt van het magnetische vergrendelingssysteem.

### **Inbrengen van de lens:**

Houd de verwisselbare lens in één hand terwijl u het frame met de andere hand vasthoudt. Steek nu de bovenrand van de verwisselbare lens in de lensgeleider onder het frame. De lens wordt automatisch op zijn plaats vergrendeld op het magnetische vergrendelingssysteem zodra het zich in de juiste positie bevindt.

## **ONDERHOUDSINSTRUCTIES**

Voor het onderhoud van de SUNUP sportzonnebril en voor het reinigen van stof en licht vuil wordt een microvezel reinigingsdoekje meegeleverd. Als de zonnebril erg vuil is, kan hij gemakkelijk worden schoongemaakt met een beetje neutraal afwasmiddel of afwasmiddel onder warm stromend water.

## VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- Gebruik de sportzonnebril niet tijdens het rijden in de schemering.
- Gebruik geen ultrageluid voor het reinigen, omdat dit de lenslegering permanent beschadigt.
- Vermijd contact van de lenzen met parfums of andere chemische stoffen om schade te voorkomen.
- Uit de buurt houden van scherpe of krassende voorwerpen om beschadiging te voorkomen.
- Gebruik de sportzonnebril alleen buitenshuis.

## MANUFACTURER

VEHNS GROUP GmbH  
Theatinerstrasse 40-42  
80333 München  
Duitsland

service@vehnsgroup.com  
www.vehnsgroup.com

MADE IN CHINA

Med förbehåll för ändringar och fel

Tillverkaren tar inget ansvar för skador som orsakats av felaktig, olämplig eller inkompatibel användning av produkten..

Versie 1.0 - 12/2020



## **BRUKSANVISNINGAR**

Sportsolglasögon med två magnetiska utbytbara linser

### **LEVERANSENS OMFATTNING**

1. Skyddsodral
2. Lins
3. Gul utbytbar lins
4. Grå polariserad utbytbar lins
5. Rengöringsduk
6. Bärrem
7. Mikrofiberväska
8. Transportväska

## ANSÖKAN

### **Användningsområde**

Sportsolglasögonen är den perfekta följeslagaren för fritid och sport. Oavsett om du cyklar, joggar eller kör bil. Med solglasögon med magnetisk ram för sportglasögon är du perfekt skyddad mot solljus och starka vindar. Med SUNUP har du möjlighet att byta linser på några sekunder tack vare det magnetiska bytessystemet, för att anpassa dig till respektive siktförhållanden.

### **Lins:**

Den allsidiga solskyddslinsen med 100 % UV-skydd tack vare UV-400-beläggning för användning i starkt solljus filtrerar utan ansträngning ultraviolettera solstrålar.

### **Gul utbytbar lins:**

Den gula utbytbara linsen är speciellt utformad för användning i skymningen eller vid dåliga siktförhållanden i allmänhet och ger ett idealiskt kontrastdjup och förbättrad konturskärpa tack vare den specialutvecklade gula färgen.

### **Grå polariserande utbytbar lins:**

Det grå polariserande utbytbara objektivet är den perfekta följeslagaren för alla utomhusaktiviteter på dagen där hög kontrast och plastiskt skärpedjup är viktigt.

## **Byte av linser**

Linserna på sportglasögonen kan bytas på några sekunder tack vare det speciellt utvecklade magnetiska hållningssystemet.

### **Lossa linsen:**

För att byta linser håller du SUNUP-ramen med ena handen medan du drar linsen nedåt med den andra handen och frigör den från det magnetiska låssystemet.

### **Sätt i linsen:**

Håll det utbytbara objektivet i en hand och håll ramen med den andra handen. Sätt nu in den övre kanten på den utbytbara linsen i linsguiden under ramen. Objektivet låses automatiskt på plats i det magnetiska låssystemet när det är i rätt läge.

## **SKÖTSELANVISNINGAR**

För att ta hand om SUNUPs solglasögon och för att rengöra damm och lätt smuts ingår en rengöringsduk av mikrofiber i leveransen. Om solglasögonen är mycket smutsiga kan de enkelt rengöras med lite neutralt tvättmedel eller diskmedel under rinnande varmt vatten.

## SÄKERHETSANVISNINGAR

- Använd inte sportglasögonen när du kör i skymningen.
- Använd inte ultraljud för rengöring, eftersom det kommer att skada linslegeringen permanent.
- Undvik att linserna kommer i kontakt med parfym eller andra kemiska ämnen för att förhindra skador.
- Håll dig borta från vassa eller repande föremål för att undvika skador.
- Använd sportglasögonen endast utomhus.



## TILLVERKARE

VEHNS GROUP GmbH  
Theatinerstrasse 40-42  
80333 München  
Tyskland

[service@vehnsgroup.com](mailto:service@vehnsgroup.com)  
[www.vehnsgroup.com](http://www.vehnsgroup.com)

MADE IN CHINA

Med förbehåll för ändringar och fel  
Tillverkaren tar inget ansvar för skador som orsakats av felaktig, olämplig eller inkompatibel användning av produkten.

Version 1.0 - 12/2020



## **BRUGSANVISNINGER**

Sportssolbriller med to magnetiske udskiftelige linser

### **LEVERINGSOMFANG**

1. Beskyttelsesetui
2. Linse
3. Gul udskiftelig linse
4. Grå polariseret udskiftelig linse
5. Rengøringsklud
6. Bærestrop
7. Mikrofiberpose
8. Bæretaske

## ANSØGNING

### **Anvendelsesområde**

Sportssolbrillerne er den ideelle ledsager til fritid og sport. Uanset om du cykler, løber eller kører bil. Med sportssolbriller med magnetisk sportsglasramme er du ideelt beskyttet mod sollys og stærk vind. Med SUNUP har du mulighed for at skifte linser på få sekunder takket være det magnetiske skiftesystem, så du kan tilpasse dig de respektive synlighedsforhold.

### **Linse:**

Den allround solbeskyttelseslinse med 100 % UV-beskyttelse takket være UV-400-belægning til brug i stærkt sollys filtrerer ubesværet ultraviolette solstråler.

### **Gul udskiftelig linse:**

Den gule udskiftelige linse er specielt designet til brug i skumringen eller under dårlige synlighedsforhold generelt og giver ideel kontrastdybde og forbedret konturskarphed takket være den specielt udviklede gule farve.

### **Grå polariserende udskiftelig linse:**

Det grå polariserende udskiftelige objektiv er den ideelle ledsager til alle udendørs aktiviteter om dagen, hvor høj kontrast og plastisk dybdeskarphed er vigtigt.

## Udskiftning af linser

Sportssolbrillernes linser kan udskiftes på få sekunder takket være det specielt udviklede magnetiske holdesystem.

### **Løsn linsen:**

For at udskifte linserne skal du holde SUNUP-rammen med den ene hånd, mens du med den anden hånd trækker linsen nedad og frigør den fra det magnetiske låsesystem.

### **Indsættelse af objektivet:**

Hold det udskiftelige objektiv i den ene hånd, mens du holder rammen med den anden hånd. Sæt nu den øverste kant af det udskiftelige objektiv ind i objektivstyret under rammen. Objektivet låses automatisk på plads på det magnetiske låsesystem, når det er i den korrekte position.

## PLEJEANVISNINGER

Til pleje af SUNUP sportssolbriller og til rengøring af støv og let snavs medfølger en mikrofiberrengøringsklud i leveringen. Hvis solbrillerne er meget snavsede, kan de nemt rengøres med lidt neutralt rengøringsmiddel eller opvaskemiddel under rindende varmt vand.

## SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Brug ikke sportssolbriller, når du kører i skumringen.
- Brug ikke ultralyd til rengøring, da det vil beskadige linselegeringen permanent.
- Undgå at linserne kommer i kontakt med parfume eller andre kemiske stoffer for at undgå skader.
- Hold den væk fra skarpe eller kradsende genstande for at undgå skader.
- Brug kun sportssolbrillerne udendørs.

## FABRIKANT

VEHNS GROUP GmbH  
Theatinerstrasse 40-42  
80333 München  
Tyskland

service@vehnsgroup.com  
www.vehnsgroup.com

MADE IN CHINA

Med forbehold af ændringer og fejl

Producenten påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af forkert, ukorrekt eller inkompatibel brug af produktet.

Version 1.0 - 12/2020



## KÄYTTÖOHJEET

Urheiluaurinkolasit, joissa on kaksi magneettista vaihdettavaa linssiä

### TOIMITUKSEN LAAJUUS

1. Suojakotelo
2. Linssi
3. Keltainen vaihdettava linssi
4. Harmaa polarisoitu vaihdettava linssi
5. Puhdistusliina
6. Kantohihna
7. Mikrokuitupussi
8. Kantolaukku

## HAKEMUS

### **Soveltamisala**

Urheiluaurinkolasit ovat ihanteellinen kumppani vapaa-aikaan ja urheiluun. Ei ole väliä, pyöräiletkö, hölkkäätkö vai ajatko autoa. Urheiluaurinkolasit, joissa on magneettinen urheilulinssien kehys, suojaavat sinua ihanteellisesti auringonvalolta ja voimakkaalta tuulelta. SUNUPin kanssa voit vaihtaa linssit muutamassa sekunnissa magneettisen vaihtamisjärjestelmän ansiosta, jotta ne mukautuvat kulloisiinkin näkyvyysolosuhteisiin.

### **Linssi:**

Monipuolinen aurinkosuojalinssi, jossa on 100 % UV-suoja UV-400-pinnoitteen ansiosta, suodattaa vaivattomasti ultraviolettiauringon säteet.

### **Keltainen vaihdettava linssi:**

Keltainen vaihdettava linssi on suunniteltu erityisesti käytettäväksi hämärässä tai yleisesti ottaen huonoissa näkyvyysolosuhteissa, ja se tarjoaa ihanteellisen kontrastisyyden ja paremman ääriviivojen terävyyden erityisesti kehitetyn keltaisen sävynsä ansiosta.

### **Harmaa polarisoiva vaihdettava objektiivi:**

Harmaa polarisoiva vaihdettava objektiivi on ihanteellinen kumppani kaikkiin ulkoilma-aktiviteetteihin, joissa suuri kontrasti ja muovinen syväterävyys ovat tärkeitä.



## **Objektiivien vaihtaminen**

Urheiluaurinkolasien linssit voidaan vaihtaa muutamassa sekunnissa erityisesti kehitetyn magneettikiinnitys-järjestelmän ansiosta.

### **Irrota linssi:**

Vaihtaaksesi linssit pidä SUNUP-kehyksestä kiinni yhdellä kädellä ja vedä samalla toisella kädellä linssiä alaspäin, jolloin se vapautuu magneettisesta lukitusjärjestelmästä.

### **Linssin asettaminen paikalleen:**

Pidä vaihdettavaa objektiivia toisessa kädessä ja runkoa toisessa kädessä. Aseta nyt vaihdettavan linssin yläreuna kehyksen alla olevaan linssinohjaimeen. Objektiivi lukittuu automaattisesti paikalleen magneettiseen lukitusjärjestelmään, kun se on oikeassa asennossa.

## **HOITO-OHJEET**

SUNUP-urheiluaurinkolasien hoitoa sekä pölyn ja kevyen lian puhdistamista varten toimitukseen sisältyy mikrokuituliina. Jos aurinkolasit ovat hyvin likaiset, ne voidaan helposti puhdistaa pienellä määrällä neutraalia pesuainetta tai pesunestettä lämpimän juoksevan veden alla

## TURVALLISUUSOHJEET

- Älä käytä urheiluaurinkolaseja ajaessasi hämärässä.
- Älä käytä ultraääntä puhdistukseen, sillä se vahingoittaa pysyvästi linssiseosta.
- Vältä linssien joutumista kosketuksiin hajusteiden tai muiden kemiallisten aineiden kanssa vaurioiden välttämiseksi.
- Säilytetään kaukana terävistä tai naarmuttavista esineistä vaurioiden välttämiseksi.
- Käytä urheiluaurinkolaseja vain ulkona.

## VALMISTAJA

VEHNS GROUP GmbH  
Theatinerstrasse 40-42  
80333 München  
Saksa

[service@vehnsgroup.com](mailto:service@vehnsgroup.com)  
[www.vehnsgroup.com](http://www.vehnsgroup.com)

MADE IN CHINA

Muutokset ja virheet mahdollisia

Valmistaja ei ota vastuuta vahingoista, jotka johtuvat tuotteen virheellisestä, epäasianmukaisesta tai yhteen-sopimattomasta käytöstä.

Versio 1.0 - 12/2020



## NÁVOD K OBSLUZE

Sportovní sluneční brýle se dvěma magnetickými výměnnými skly

### ROZSAH DODÁVKY

1. Ochranné pouzdro
2. Čočka
3. Žlutý výměnný objektiv
4. Šedé polarizační výměnné čočky
5. Čisticí hadřík
6. Nosný popruh
7. Sáček z mikrovlákna
8. Pouzdro na přenášení

## APLIKACE

### Oblast použití

Sportovní sluneční brýle jsou ideálním společníkem pro volný čas a sport. Nezáleží na tom, zda jedete na kole, běháte nebo řídíte. Sportovní sluneční brýle s magnetickým rámem sportovních čoček vás ideálně ochrání před slunečním zářením a silným větrem. S brýlemi SUNUP máte díky magnetickému výměnnému systému možnost vyměnit čočky během několika sekund a přizpůsobit se tak příslušným podmínkám viditelnosti.

### **Objektiv:**

Univerzální sluneční čočka se 100% UV ochranou díky vrstvě UV-400 pro použití na prudkém slunci bez námahy filtruje ultrafialové sluneční paprsky.

### **Žlutý výměnný objektiv:**

Žlutá výměnná čočka je speciálně navržena pro použití za šera nebo obecně za zhoršené viditelnosti a díky speciálně vyvinutému žlutému odstínu poskytuje ideální hloubku kontrastu a lepší ostrost obrysů.

### **Šedý polarizační výměnný objektiv:**

Šedý polarizační výměnný objektiv je ideálním společníkem pro všechny venkovní denní aktivity, kde je důležitý vysoký kontrast a plastická hloubka ostrosti.

## Výměna objektivů

Skla sportovních slunečních brýlí lze vyměnit během několika sekund díky speciálně vyvinutému magnetickému systému uchycení.

### **Uvolněte objektiv:**

Chcete-li vyměnit čočky, držte jednou rukou rámeček SUNUP a druhou rukou táhněte čočku směrem dolů, čímž ji uvolníte z magnetického zámku.

### **Nasazení objektivu:**

Vyměnitelný objektiv držte v jedné ruce, zatímco druhou rukou přidržujte rámeček. Nyní vložte horní okraj výměnného objektivu do vodítka objektivu pod rámem. Jakmile je objektiv ve správné poloze, automaticky se uzamkne na magnetickém zámku.

## POKYNY K PÉČI

Pro péči o sportovní sluneční brýle SUNUP a pro čištění prachu a lehkých nečistot je součástí dodávky čistící hadřík z mikrovlákná. Pokud jsou sluneční brýle velmi znečištěné, lze je snadno vyčistit trochou neutrálního čistícího prostředku nebo prostředku na mytí nádobí pod teplou tekoucí vodou.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Při jízdě za šera nepoužívejte sportovní sluneční brýle.
- K čištění nepoužívejte ultrazvuk, protože by trvale poškodil slitinu čoček.
- Vyvarujte se kontaktu čoček s parfémy nebo jinými chemickými látkami, aby nedošlo k jejich poškození.
- Aby nedošlo k poškození, uchovávejte je mimo dosah ostrých předmětů nebo předmětů určených k poškrábání.
- Sportovní sluneční brýle používejte pouze venku.

## VÝROBCE

VEHNS GROUP GmbH  
Theatinerstrasse 40-42  
80333 Mnichov  
Německo

service@vehnsgroup.com  
www.vehnsgroup.com

MADE IN CHINA

S výhradou změn a chyb

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným, nevhodným nebo nekompatibilním použitím výrobku.

Verze1.0 - 12/2020





VEHNS GROUP GmbH  
Theatinerstraße 40-42, 80333 Munich, Germany  
[www.vehnsgroup.com](http://www.vehnsgroup.com), [www.yeaz.eu](http://www.yeaz.eu)